

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1984 Nr. 47

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten, met Bijlagen;
Washington, 3 maart 1973*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 23; zie ook *Trb.* 1981, 232. Voor wijziging van de artikelen XI en XXI van de Overeenkomst zie rubriek J hieronder.

De Engelse tekst van de Bijlagen I en II zoals van kracht vanaf 14 maart 1984, luidt als volgt:

Appendices I **and** II

as of 14 March 1984

Interpretation

1. Species included in these appendices are referred to:
 - a) by the name of the species; or
 - b) as being all of the species included in a higher taxon or designated part thereof.
2. The abbreviation "spp." is used to denote all species of a higher taxon.
3. Other references to taxa higher than species are for the purposes of information or classification only.
4. The abbreviation "p.e." is used to denote species which are possibly extinct.

5. An asterisk (*) placed against the name of a species or higher taxon indicates that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix I and that these populations, subspecies or species are excluded from Appendix II.

6. Two asterisks (**) placed against the name of a species or higher taxon indicate that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix II and that these populations, subspecies or species are excluded from Appendix I.

7. The symbol (-) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that designated geographically separate populations, subspecies, species, groups of species or families of that species or taxon are excluded from the appendix concerned, as follows:

- 101 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
- 102 *Panthera tigris altaica* (= *amurensis*)
- 103 Population of West Greenland
- 104 Australian population
- 105 Populations of Afghanistan, Bhutan, Burma, India, Nepal and Pakistan
- 106 Cathartidae
- 107 Population of North America, except Greenland
- 108 Population of the United States of America
- 109 *Melopsittacus undulatus*, *Nymphicus hollandicus* and *Psittacula krameri*
- 110 Population of Zimbabwe (ranching)
- 111 Population of Papua New Guinea
- 112 Population of Chile
- 113 Coastal population of Chile
- 114 All species which are not succulent

8. The symbol (+) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that only designated geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in the appendix concerned, as follows:

- +201 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
- +202 All North American subspecies and European population, except USSR
- +203 Asian population
- +204 Indian population
- +205 Australian population
- +206 Populations of Afghanistan, Bhutan, Burma, India, Nepal and Pakistan
- +207 Mexican population
- +208 Population of South America
- +209 Populations of Algeria, the Central African Republic, Chad, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Nigeria, Senegal, Sudan, the United Republic of Cameroon and Upper Volta.
- +210 All New Zealand species
- +211 Population of Chile
- +212 All species of the family in the Americas
- +213 Coastal population of Chile

9. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that the name of that species or taxon shall be interpreted as follows:

- =301 Includes synonyms *Bradypus boliviensis* and *Bradypus grisetis*
- =302 Includes synonym *Priodontes giganteus*
- =303 Includes genus *Varecia*
- =304 Includes generic synonym *Avahi*
- =305 Includes synonym *Colobus badius kirki*
- =306 Includes synonym *Colobus badius rufonitratus*
- =307 Includes generic synonym *Simias*
- =308 Includes genus *Hylobates* and its synonym *Symphalangus*
- =309 Includes synonyms *Lutra annectens*, *Lutra enudris*, *Lutra incarum* and *Lutraplatensis*
- =310 Includes synonym *Eupleres major*
- =311 Also referenced as *Lynx caracal*; includes generic synonym *Caracal*
- =312 Also referenced as *Lynx rufus escuinapae*
- =313 Includes synonym *Physeter catodon*
- =314 Includes generic synonym *Eubalacna*
- =315 Also referenced as *Equus onager khur*
- =316 Includes generic synonym *Dama*; includes synonym *dama*
- =317 Includes generic synonyms *Axis* and *Hyelaphus*
- =318 Includes synonym *Bos frontalis*
- =319 Includes synonym *Bos gmnians*
- =320 Includes generic synonym *Novibos*
- =321 Includes synonym *Oryx tao*
- =322 Includes synonym *Ovis aries ophion*
- =323 Often traded under the name/*Ira caninde*, a synonym of *Ara ararauna*
- =324 Includes generic synonyms *Nicoria* and *Geoemyda* (part)
- =325 Includes Alligatoridae, Crocodylidae and Gavialidae
- =326 Includes subfamilies Boinae, Erycinae and Pythoninae

10. In accordance with Article I, paragraph b(iii), of the Convention, the symbol (=£) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon included in Appendix II designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:

- ^ 1 Designates root
- 4= 2 Designates timber
- ^ 3 Designates trunks.

However, in accordance with Resolution Conf. 4.24 the Conference of the Parties recommended:

a) that trade in all readily recognizable parts and derivatives of plants included in Appendix II be controlled under the Convention unless such specimens are specifically exempt, and

b) that trade in seeds, spores and tissues cultures, and in cut flowers of artificially propagated orchids not be controlled under the Convention for plants included in Appendix II.

Appendices

	I	II
FAUNA		
MAMMALIA		
MONOTREMATA		
Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp.
MARSUPIALIA		
Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicauda</i>	<i>Sminthopsis sammophila</i>
Thylacinidae	<i>Thylacinus cynocephalus</i>	
Peramelidae	p.e. <i>Chaeropus ecaudatus</i> p.e. <i>Macrotis lagotis</i> <i>Macrotis leucura</i> <i>Perameles bougainville</i>	
Phalangeridae		<i>Phalanger maculatus</i> <i>Phalanger orientalis</i> <i>Burramys parvus</i>
Burramyidae		
Macropodidae	<i>Bettongia</i> spp. <i>Caloprymnus campestris</i> p.e.	<i>Dendrolagus bennettianus</i> <i>Dendrolagus? iustus</i> <i>Dendrolagus lumholtzi</i> <i>Dendrolagus ursinus</i>
	<i>Lagorchestes tirsutus</i> <i>Lagostrophus fasciatus</i> <i>Onychogalea fraenata</i> <i>Onychogalea lunata</i> <i>Lasiorhinus krefftii</i>	
Vombatidae		
EDENTATA		
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> <i>Tamandua tetradactyla</i> <i>chapidensis</i> <i>Bradypus variegatus</i> =301
Bradypodidae		
Dasypodidae	<i>Priodon les maximus</i> =302	
INSECTIVORA		
Erinaceidae		<i>Erinaceus frontalis</i>
PRIMATES		PRIMATES spp.*
Cheirogaleidae	<i>Allocebus</i> spp. <i>Cheirogaleus</i> spp. <i>Microcebus</i> spp. <i>Plians</i> spp.	
Lemuridae	<i>Hapalemur</i> spp. <i>Lemur</i> spp. =303 <i>Lepilemur</i> spp.	

	I	II
Indriidae	<i>Indri</i> spp. <i>Lichanotus</i> spp. =304 <i>Propithecus</i> spp.	
Daubentoniidae	<i>Daubentoniamadagas-</i> <i>cariensis</i>	
Callithiicidae	<i>Callithrixaurita</i> <i>Callithrixflaviceps</i> <i>Leontopithecus</i> (= <i>Leontideus</i>) spp. <i>Saguinusbicolor</i> <i>Saguinusleucopus</i> <i>Saguinusoedipus</i> (<i>geoffroyi</i>)	
Callimiconidae	<i>Callimico goeldii</i>	
Cebidae	<i>Alouattapalliata</i> <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> <i>Ateles geoffroyi panamensis</i> <i>Brachytelesarachnoides</i> <i>Cacajaospp.</i> <i>Chiropotesalbinus</i> <i>Lagothrixflavicauda</i> <i>Saimirioerstedii</i>	
Cercopithecidae	<i>Cercocebusgaleritus</i> <i>galeritus</i> <i>Cercopithecusdiana</i> (<i>roloway</i>) <i>Cotobuspennantii kirki</i> ^{-juj} <i>Colobusrufomitratu</i> <i>Macacasilenus</i> <i>Nasalis</i> spp. =307 <i>Papio</i> (= <i>Mandrillus</i>) <i>leucophaeus</i> <i>Papio</i> (= <i>Mandrillus</i>) <i>sphinx</i> <i>Presbytisentellus</i> <i>Presbytisgeei</i> <i>Presbytispileatus</i> <i>Presbytispotenziani</i> <i>Pygathrixnemaues</i>	
Hylobatidae	<i>Hylobatidae</i> spp. =308	
Pongidae	<i>Pongidae</i> spp.	
CARNIVORA		
Canidae	<i>Canis lupus</i> **+201 <i>Speothos venaticus</i>	<i>Canis lupus</i> *-101 <i>Chrysocyonbrachyurus</i> <i>Cuonalpinus</i> <i>Dusicyonculpaeus</i> <i>Dusicyonfulvipes</i> <i>Dusicyongriseus</i> <i>Vulpescana</i>

	I	II
Ursidae	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> <i>Helarctos malayanus</i> <i>Selenarctos thibetanus</i> <i>Tremarctos ornatus</i> <i>Ursus orctos isabellinus</i> <i>Ursus arctos nelsoni</i> <i>Ursus arctos pruinosus</i>	<i>Ursus arctos</i> * +202 <i>Ursus</i> (= <i>Thalarctos</i>) <i>maritimus</i> <i>Ailurus fulgens</i>
Procyonidae		
Mustelidae	<i>Aonyx microdon</i> <i>Enhydra lutris nereis</i> <i>Lutra felina</i> <i>Lutra longicaudis</i> =309 <i>Lutra lutra</i> <i>Lutra provocax</i> <i>Mustela nigripes</i> <i>Pteronura brasiliensis</i>	<i>Conepatus humboldtii</i> Lutrinae spp.*
Viverridae		<i>Cryptoprocta ferox</i> <i>Cynogale bennetti</i> <i>Eupleres goudotii</i> =310 <i>Fossa fossa</i> <i>Hemigalus derbyanus</i> <i>Prionodon linsang</i>
Hyaenidae	<i>Prionodon pardicolor</i> <i>Hyaena brunnea</i>	
Felidae	<i>Acinonyx jubatus</i> <i>Felis bengalensis</i> <i>bengalensis</i> <i>Felis caracal</i> ** +203 =311 <i>Felis concolor coryi</i> <i>Felis concolor costaricensis</i> <i>Felis concolor cougar</i> <i>Felis jacobita</i> <i>Felis marmorata</i> <i>Felis nigripes</i> <i>Felis pardalis meamsi</i> <i>Felis pardalis rnitis</i> <i>Felis planiceps</i> <i>Felis rubiginosa</i> ** +204 <i>Felis rufa escuinapae</i> =312 <i>Felis temmincki</i> <i>Felis tigrina oncilla</i> <i>Felis wiedii nicaraguae</i> <i>Felis wiedii salvinia</i> <i>Felis yagouaroundi</i> <i>cacomitli</i> <i>Felis yagouaroundi fossata</i> <i>Felis yagouaroundi</i> <i>panamensis</i>	Felidae spp.*

	I	II
	<i>Felisyagouarounditolteca</i>	
	<i>Neofelisnebulosa</i>	
	<i>Pantheraleopersica</i>	
	<i>Pantheraonca</i>	
	<i>Pantherapardus</i>	
	<i>Panthera tigris</i> ** - 102	
	<i>Pantherauncia</i>	
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp.*
Phocidae	<i>Arctocephalus townsendi</i>	<i>Miroungaangustirostris</i>
	<i>Monachus</i> spp.	<i>Miroungaleonina</i>
CETACEA		CETACEA spp.*
Platanistidae	<i>Lipotes vexillifer</i>	
Delphinidae	<i>Platanistas</i> spp. <i>Sotalia</i> spp.	
Phocoenidae	<i>Sousa</i> spp. <i>Neophocaena</i> <i>phocaenoides</i> <i>Phocoenasinus</i>	
Physeteridae	<i>Physetermacrocephalus</i>	
Ziphiidae	¹ <i>Berardius</i> spp. <i>Hyperoodon</i> spp.	
Eschrichtidae	<i>Eschrichtiusrobustus</i> (= <i>glaucus</i>)	
Balaenopteridae	¹ <i>Balaenoptera</i> <i>acutorostrata</i> ** - 103 <i>Balaenoptera borealis</i> <i>Balaenoptera aedeni</i> <i>Balaenoptera musculus</i> <i>Balaenoptera physalus</i> <i>Megaptera novaeangliae</i>	
Balaenidae	<i>Balaena</i> spp. = 314 ¹ <i>Caperea marginata</i>	
SIRENIA		
Dugongidae	<i>Dugongdugon</i> ** - 104	<i>Dugongdugon</i> * + 205
Trichechidae	<i>Trichechus inunguis</i> <i>Trichechus manatus</i>	<i>Trichechus senegalensis</i>
PROBOSCIDEA		
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i>	<i>Loxodonta africana</i>
PERISSODACTYLA		
Equidae	<i>Equus africanus</i> <i>Equus grevyi</i>	<i>Equus hemionus</i> *

¹ Entry into force on 1-1-1986.

	I	II
	<i>Equus hemionus hemionus</i> <i>Equus hemionus khur</i> =315 <i>Equus przewalskii</i>	<i>Equus zebra hartmannae</i>
Tapiridae	<i>Equus zebra zebra</i> <i>Tapirus bairdii</i> <i>Tapirus indicus</i> <i>Tapirus pinchaque</i>	<i>Tapirus terrestris</i>
Rhinocerotidae	Rhinocerotidae spp.	
TUBULIDENTATA		<i>Orycteropus afer</i>
Orycteropodidae		
ARTIODACTYLA		
Suidae	<i>Babyrousa babyrousa</i> <i>Sus salvanius</i>	
Hippopotamidae		<i>Choeropsis liberiensis</i>
Camelidae		<i>Lama guanicoe</i>
Cervidae	<i>Vicugna vicugna</i> <i>Blastocerus dichotomus</i> <i>Cervus dawia</i> <i>mesopotamicus</i> =316 <i>Cervus duvauceli</i>	<i>Cervus elaphus bactrianus</i>
	<i>Cervus elaphus shanglu</i> <i>Cervus eldi</i> <i>Cervus porcinus annamiticus</i> =317 <i>Cervus porcinus calamianensis</i> =317 <i>Cervus porcinus kuhli</i> =317 <i>Hippocamelus antisensis</i> <i>Hippocamelus bisulcus</i> <i>Moschus</i> spp.** +206 <i>Ozotoceros bezoarticus</i>	<i>Moschus</i> spp.* -105 <i>Pudumephistophiles</i>
Bovidae	<i>Pudu pudu</i> <i>Addax nasomaculatus</i>	<i>Ammotragus lervia</i> <i>Antilocapra americana mexicana</i>
	<i>Antilocapra americana peninsularis</i> <i>Antilocapra americana sonoriensis</i> <i>Bison bison athabascae</i> <i>Bos gaurus</i> =318 <i>Bos mutus</i> =319 <i>Bos sauveli</i> =320 <i>Bubalus</i> (=Anoa) <i>depressicornis</i>	

I	II
<i>Bubalus (=Anoa) mindorensis</i> <i>Bubalus (=Anod) quarlesi</i>	<i>Caprafakoneri*</i>
<i>Caprafalconerichiltanensis</i> <i>Caprafalconerijerdoni</i> <i>Caprafalconerimegaceros</i> <i>Capricornissumatraensis</i>	<i>Cephalophusdorsalis</i> <i>Cephalophusjentinki</i> <i>Cephalophusmonticola</i> <i>Cephalophusogilbyi</i> <i>Cephalophusylvicultor</i> <i>Cephalophuszebra</i> <i>Damaliscusdorcasdorcas</i>
<i>Gazelladama</i>	<i>Hippotragusequinus</i>
<i>Hippotragusnigervariani</i>	<i>Kobus leche</i>
<i>Nemorhaedus goral</i> <i>Oryx dammah =321</i> <i>Oryx leucoryx</i>	<i>Ovisammon*</i>
<i>Ovisammon hodgsoni</i>	<i>Oviscanadensis+207</i>
<i>Ovis orientalis ophion =322</i> <i>Ovisvignei</i> <i>Pantholopshodgsoni</i> <i>Rupicaprarupicapra ornata</i>	
PHOLIDOTA	
Manidae	<i>Maniscrassicaudata</i> <i>Manisjavanica</i> <i>Manispentadactyla</i>
	<i>Manis temmincki</i>
RODENTIA	
Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i>
	<i>Lariscushosei</i> <i>Ratufa spp.</i> <i>Dipodomysphillipsii</i> <i>fsvUipSU</i>
Heteromyidae	
Muridae	<i>Leporillus conditor</i>
	<i>Notomys spp.</i>
	<i>Pseudomys fitmeus</i> <i>Pseudomys praeconis</i>
	<i>Pseudomys shortridgei</i>
Chinchillidae	<i>Xeromys myoides</i> <i>Zycomys pedunculatus</i> <i>Chinchilla spp. +208</i>

	I	II
LAGOMORPHA		
Leporidae	<i>Caprolagushispidus</i> <i>Romerolagusdiazi</i>	<i>Nesolagusnetscheri</i>
AVES		
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> +209	
RHEIFORMES		
Rheidae	<i>Pterocnemiapennata</i>	<i>Rheaamericanaalbescens</i>
TINAMIFORMES		
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i>	<i>Rhynchotus rufescens maculicollis</i> <i>Rhynchotus rufescens pallescens</i> <i>Rhynchotus rufescens rufescens</i>
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i>	<i>Spheniscus demersus</i>
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae	<i>Podilymbus gigas</i>	
PROCELLARIIFORMES		
Diomedidae	<i>Diomedea albatrus</i>	
PELECANIFORMES		
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i>	
Sulidae	<i>Sula abbotti</i>	
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i>	
CICONIIFORMES		
Ciconiidae	<i>Ciconia ciconia boyciana</i>	<i>Ciconia nigra</i> <i>Geronticus calvus</i>
Threskiornithidae	<i>Geronticus eremita</i> <i>Nipponia nippon</i>	<i>Platalea leucorodia</i> Phoenicopteridae spp.
Phoenicopteridae		
ANSERIFORMES		
Anatidae	<i>Anas aucklandica aucklandica</i> <i>Anas aucklandica chlorotis</i> <i>Anas aucklandica nesiotis</i> <i>Anas laysanensis</i> <i>Anas oustaleti</i>	<i>Anas bernieri</i>

I	II
<i>Brantacanadensis leucopareia</i>	<i>Brantaruficollis</i>
<i>Brantasandvicensis</i> <i>Cairinascutulata</i>	<i>Coscorobacoscoroba</i> <i>Cygnus bewickiijankowskii</i> <i>Cygnusmelancoryphus</i> <i>Dendrocygnaarborea</i> <i>Oxyuraleucocephala</i>
<i>Rhodonessacaryophyl- laceap.e.</i>	<i>Sarkidiornismelanotos</i>
FALCONIFORMES	FALCONIFORMES spp.* -106
Cathartidae	<i>Gymnogypscalifornianus</i>
Accipitridae	<i>Vulturgryphus</i> <i>Aquila heliaca</i> <i>Chondrohieraxwihonii</i> <i>Haliaeetusalbicilla</i> <i>Haliaeetusleucocephalus</i>
Falconidae	<i>Harpia harpyja</i> <i>Pitheophaga jefferyi</i> <i>Falco araea</i> <i>Falconewtoni aldabranus</i> <i>Falco peregrinus</i> (<i>pelegrinoides</i> <i>babylonicus</i>) <i>Falco punctatus</i> <i>Falco rusticolus</i> ** -107
GALLIFORMES	
Mcgapodiidae	<i>Macrocephalon maleo</i> <i>Megapodius freycinet abbotti</i> <i>Megapodius freycinet</i> <i>nicobariensis</i>
Cracidae	<i>Crax blumenbachii</i> <i>Mitu mitu mim</i> <i>Oreophasis derbianus</i> <i>Penelope albipennis</i> <i>Pipile jacutinga</i> <i>Pipile pipile pipile</i>
Tetraonidae	<i>Lyrurus mlokosiewiczii</i>
Phasianidae	<i>Argiisianus argus</i>
	<i>Catreus wallichii</i> <i>Colinus virginianus ridgwayi</i> <i>Crossoptilon crossoptilon</i> <i>Crossoptilon mantchuricum</i> <i>Cyrtonyx montezumae</i> <i>mearnsi</i> —108 <i>Cyrtonyx montezumae</i> <i>montezumae</i>

I	II
	<i>Francolinus ochropectus</i>
	<i>Francolinus swierstrai</i>
	<i>Gallus sonneratii</i>
	<i>Ithaginis cruentus</i>
	<i>Lophophorus impejanus</i>
	<i>Lophophonts lhuysii</i>
	<i>Lophophorus sclateri</i>
	<i>Lophura edwardsi</i>
	<i>Lophura imperialis</i>
	<i>Lophura swinhoii</i>
	<i>Pavomuticus</i>
	<i>Polyplectron bicalcaratum</i>
	<i>Polyplectron germaini</i>
	<i>Polyplectron malacense</i>
	<i>Syrmaticus ellioti</i>
	<i>Syrmaticus humiae</i>
	<i>Syrmaticus mikado</i>
	<i>Tetraogallus caspius</i>
	<i>Tetraogallus tibetanus</i>
	<i>Tragopan bythii</i>
	<i>Tragopan caboti</i>
	<i>Tragopan melanocephalus</i>
GRUIFORMES	
Turnicidae	<i>Turnix melanogaster</i>
Pedionomidae	<i>Pedionomus torquatus</i>
Gruidae	<i>Anthropoides virgo</i>
	<i>Balearica regulorum</i>
	<i>Grus americana</i>
	<i>Grus canadensis nesiotis</i>
	<i>Grus canadensis pulla</i>
	<i>Grus japonensis</i>
	<i>Grus leucogeranus</i>
	<i>Grus monacha</i>
	<i>Gnisis nigricollis</i>
	<i>Grus vipio</i>
Rallidae	<i>Gallirallus australis hectori</i>
	<i>Tricholimnassa sylvestris</i>
Rhynchotidae	<i>Rhynchotus jubatus</i>
Otididae	<i>Chlamydotis undulata</i>
	<i>Choriotis nigriceps</i>
	<i>Eupodotis bengalensis</i>
	<i>Otistarda</i>
CHARADRIIFORMES	
Scolopacidae	<i>Numenius borealis</i>
	<i>Numenius tenuirostris</i>
	<i>Tringa guttifer</i>
Laridae	<i>Larus brunnicephalus</i>
	<i>Lanis relictus</i>

I

II

COLUMBIFORMES

Columbidae

Caloenas nicobarica
Ducula mindorensis

Gallicolumba luzonica
Gouracristata
Gourascheepmakeri
Gouravictoria

PSITTACIFORMES

Psittacidae

Amazona arausiaca
Amazona barbadensis
Amazona brasiliensis
Amazona guildingii
Amazona imperialis
Amazona leucoccephala
Amazona pretrei pretrei
Amazona rhodocorytha
Amazona versicolor
Amazona vinacea
Amazona vittata
Anodorhynchus glaucus
p.e.
Anodorhynchus leari
Araglaucogularis=323
Ararubrogenys
Aratinga guaruba
Cyanopsitta spixii
Cyanoramphus auriceps
forbesi
Cyanoramphus
novaezelandiae
Cyclopsitta (= *Opopsitta*)
diophtalma coxeni
Geopsittacus occidentalis
p.e.
Neophemachrysogaster
Ognorhynchus sicterotis
Pezoporus wallicis
Pionopsitta pileata
Psephotus chrysopterygius
Psephotus pulcherrimus
p.e.
Psittaculakra meriecho
Psittacuserithacus
princeps
Pyrrhuracruentata
Rhynchopsitta spp.
Strigopshabroptilus

PSITTACIFORMES spp.*

-109

CUCULIFORMES

Musophagidae

Gallirexporphyreolophus
Tauracocorythaix

	I	II
STRIGIFORMES		STRIGIFORMES spp.*
Tytonidae	<i>Tyto soumagnei</i>	
Strigidae	<i>Athene blewitti</i> <i>Ninox novaeseelandiae</i> <i>royana</i> <i>Ninox squamipilana</i> <i>otus gurneyi</i>	
APODIFORMES		
Trochilidae	<i>Ramphodon dohrnii</i>	
TROGONIFORMES		
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> <i>costaricensis</i> <i>Pharomachrus mocinno</i> <i>mocinno</i>	
CORACIIFORMES		
Bucerotidae	<i>Buceros bicornis</i> <i>homrai</i>	<i>Aceros narcondami</i> <i>Buceros bicornis</i> *
	<i>Rhinoplax vigil</i>	<i>Buceros hydrocorax</i> <i>hydrocorax</i> <i>Buceros rhinoceros</i> <i>rhinoceros</i>
PICIFORMES		
Picidae	<i>Campephilus imperialis</i> <i>Dryocopus javensis</i> <i>richardsi</i>	<i>Picus squamatus flavirostris</i>
PASSERIFORMES		
Pittidae	<i>Pitta kochi</i>	<i>Pitta brachyurana</i> <i>nympha</i>
Cotingidae	<i>Cotinga maculata</i>	<i>Rupicola peruviana</i> <i>Rupicola rupicola</i>
Atrichornithidae	<i>Xipholena atropurpurea</i>	<i>Pseudochelidon sirintarae</i>
Hirundinidae	<i>Atrichornis clamosa</i>	
Muscicapidae	<i>Dasyornis brachypterus</i> <i>longirostris</i> <i>Dasyornis broadbenti</i> <i>littoralis</i> p.e.	<i>Muscicapara uecki</i>
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> <i>Picathartes oreas</i>	<i>Psophodes nigrogularis</i>
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i>	
Meliphagidae	<i>Meliphaga cassidix</i>	
Fringillidae	<i>Spinus cucullatus</i>	<i>Spinus yarrellii</i>

I	II
Estrildidae	<i>Emblemaoculata</i> <i>Poephilacinctacincta</i>
Sturnidae Paxadisaeidae	Paradisaeidae spp.
REPTILIA	
TESTUDINATA	
Dermatemydidae Emydidae	<i>Dermatemys mawii</i> <i>Clemmysmithlenbergi</i>
	<i>Batagurbaska</i> <i>Geoclemyshamiltonii</i> <i>Melanochelystricarinata</i>
	<i>Kachuga tecta tecta</i> <i>Moreniaocellata</i> <i>Terrapenecoahuila</i>
Testudinidae	Testudinidae spp.*
	<i>Geochelone</i> (= <i>Testudo</i>) <i>elephantopus</i> <i>Geochelone</i> (= <i>Testudo</i>) <i>radiata</i> <i>Geochelone</i> (= <i>Testudo</i>) <i>yniphora</i> <i>Gopherus flavomarginatus</i> <i>Psammobates</i> (= <i>Testudo</i>) <i>geometricus</i> Cheloniidae spp. <i>Dermochelys coriacea</i> <i>Lissemys punctata punctata</i> <i>Trionyx gangeticus</i> <i>Trionyx gangeticus</i> <i>Trionyx hurum</i> <i>Trionyx nigricans</i>
Cheloniidae Dermochelyidae Trionychidae	
Pelomedusidae Chelidae	<i>Podocnemis</i> spp.
CROCODYLIA Alligatoridae	CROCODYLIA spp.* =325
	<i>Alligator sinensis</i> <i>Caiman crocodilus</i> <i>apaporiensis</i> <i>Caiman latirostris</i> <i>Melanosuchus niger</i> <i>Crocodylus acutus</i> <i>Crocodylus cataphractus</i> <i>Crocodylus intermedius</i> <i>Crocodylus moreletii</i> <i>Crocodylus niloticus</i> ** -11.11 <i>Crocodylus novaegiineae</i> <i>mindorensis</i> <i>Crocodylus palustris</i> <i>Crocodylus porosus</i> **
Crocodylidae	

	I	II
	<i>Crocodylus rhombifer</i>	
	<i>Crocodylus siamensis</i>	
	<i>Osteolaemus tetraspis</i>	
	<i>Tomistoma schlegelii</i>	
Gavialidae	<i>Gavialis gangeticus</i>	
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae	<i>Sphenodon punctatus</i>	
SAURIA		
Gekkonidae		<i>Cyrtodactylus serpens insula</i>
		<i>Phelsuma</i> spp.
		<i>Paradelma orientalis</i>
Pygopodidae		<i>Uromastyx</i> spp.
Agamidae		<i>Chamaeleo</i> spp.
Chamaeleonidae		<i>Amblyrhynchus cristatus</i>
Iguanidae	<i>Brachylophus</i> spp.	<i>Conolophus</i> spp.
	<i>Cyclurus</i> spp.	<i>Iguana</i> spp.
		<i>Phrynosoma coronatum</i>
		<i>blainvillei</i>
	<i>Sauromalus varius</i>	<i>Cordylus</i> spp.
Cordylidae		<i>Pseudocordylus</i> spp.
		<i>Cnemidophorus</i>
		<i>hyperythrus</i>
		<i>Crocodylus lacertinus</i>
		<i>Dracaena guianensis</i>
		<i>Tupinambis</i> spp.
Helodermatidae		<i>Heloderma</i> spp.
Vaianidae	<i>Varanus bengalensis</i>	<i>Varanus</i> spp.*
	<i>Varanus flavescens</i>	
	<i>Varanus griseus</i>	
	<i>Varanus komodoensis</i>	
SERPENTES		
Boida	<i>Acrantophis</i> spp.	Boidae spp.* =326
	<i>Bolyeria multocarinata</i>	
	<i>Casareadus sumieri</i>	
	<i>Epicrates inornatus</i>	
	<i>Epicrates monensis</i>	
	<i>Epicrates subflavus</i>	
	<i>Python molurus molurus</i>	
	<i>Sanzinia madagascariensis</i>	
Colubridae		<i>Cyclagras gigas</i>
		<i>Elachistodon westermanni</i>
		<i>Pseudoboacloelia</i>
		<i>Thamnophis elegans</i>
		<i>hammondi</i>

I	II
AMPHIBIA	
URODELA	
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> (= <i>Megalobatrachus</i>) <i> davidianus</i> <i>Andrias</i> (= <i>Megalobatrachus</i>) <i>japonicus</i>
Ambystomidae	<i>Ambystoma dumerilii</i> <i>Ambystoma lermaensis</i> <i>Ambystoma mexicanum</i>
SALIENTIA	
Bufonidae	<i>Bufo periglenes</i> <i>Bufo superciliaris</i> <i>Nectophrynoides</i> spp. <i>Atelopus varius zeteki</i>
Atelopodidae	
PISCES	
COELACANTHIFORMES	
Coelacanthidae	<i>Latimeria chalumnae</i>
CERATODIFORMES	
Ceratodidae	<i>Neoceratodus forsteri</i>
ACIPENSERIFORMES	
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i> <i>Acipenser sturio</i> <i>Acipenser oxyrhynchus</i>
OSTEOGLOSSIFORMES	
Osteoglossidae	<i>Scleropages formosus</i> <i>Arapaima gigas</i>
SALMONIFORMES	
Salmonidae	<i>Salmo chrysogaster</i> <i>Stenodus leucichthys</i> <i>leucichthys</i>
CYPRINIFORMES	
Cyprinidae	<i>Caecobarbus geertsi</i> <i>Plagopterus argentissimus</i> <i>Probarbus jullieni</i> <i>Ptychocheilus lucius</i>
Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i>
SILURIFORMES	
Schilbeidae	<i>Pangasianodon gigas</i>
ATHERINIFORMES	
Cyprinodontidae	<i>Cynolebias constanciae</i> <i>Cynolebias marmoratus</i> <i>Cynolebias minimus</i> <i>Cynolebias opalescens</i> <i>Cynolebias splendens</i> <i>Xiphophorus couchianus</i>
Poeciliidae	

	I	II
PERCIFORMES		
Sciaenidae	<i>Cynoscionmacdonaldi</i>	
MOLLUSCA		
ANISOMYARIA		
Mytilidae		<i>Mytilus chorus</i>
VENEROIDA		
Tridacnidae		<i>Tridacnaderasa</i> <i>Tridacnagigas</i>
NAIADOIDA		
Unionidae	<i>Conradillacaelata</i>	<i>Cyprogeniaaberti</i>
	<i>Dromusdromas</i>	
	<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>	
	<i>florentina curtisi</i>	
	<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>	
	<i>florentinaflorentina</i>	
	<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>	
	<i>sampsoni</i>	
	<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>	
	<i>sulcataperobliqua</i>	
	<i>Epiobhsma(=Dysnomia)</i>	
	<i>torulosagubernaculum</i>	
		<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>
		<i>torulosarangiana</i>
	<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>	
	<i>torulosa torulosa</i>	
	<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>	
	<i>turgidula</i>	
	<i>Epioblasma(=Dysnomia)</i>	
	<i>walkeri</i>	
	<i>Fusconaiacuneolus</i>	
	<i>Fusconaiaedgariana</i>	
		<i>Fusconaiasubrotunda</i>
		<i>Lampsitisbrevicula</i>
	<i>Lampsilishigginsii</i>	
	<i>Lampsilisorbiculata</i>	
	<i>orbiculata</i>	
	<i>Lampsilissatura</i>	
	<i>Lampsilisvirescens</i>	
		<i>Lexingtoniadolabelloides</i>
	<i>Plethobasuscaticricosus</i>	
	<i>Plethobasuscooperianus</i>	
		<i>Pleurobemaclava</i>
	<i>Pleurobemaplenum</i>	
	<i>Potamilus(=Proptera)</i>	
	<i>capax</i>	
	<i>Quadrulaintermedia</i>	
	<i>Quadrulasparsa</i>	
	<i>Toxolasma(=Carunculina)</i>	
	<i>cylindrella</i>	

I	II
<i>Unio (Megaloniaias?!)</i> <i>nicklimana</i>	
<i>Unio (Lampsilis!?)</i> <i>tampicoensis tecomatensis</i>	
<i>Villosa (= Micromya)</i> <i>trabalis</i>	
STYLOMMATOPHORA	
Camaenidae	<i>Papustyla (= Papuina)</i> <i>pulcherrima</i>
Paryphantidae	<i>Paryphanta</i> spp. +210
PROSOBRANCHIA	
Hydrobiidae	<i>Coalmilix hubbsi</i> <i>Cochliopina milleri</i> <i>Durangonella coahuilae</i> <i>Mexipyrgus cananzae</i> <i>Mexipyrgus churinceanus</i> <i>Mexipyrgus escobedae</i> <i>Mexipyrgus lugoi</i> <i>Mexipyrgus mojarrales</i> <i>Mexipyrgus multilineatus</i> <i>Mexithautna quadripaludium</i> <i>Nymphophilus minckleyi</i> <i>Paludiscala caramba</i>
INSECTA	
LEPIDOPTERA	
Papilionidae	<i>Omithoptera</i> spp. (<i>sensu</i> D'Abbrera) <i>Parnassius apollo</i> <i>Trogonoptera</i> spp. (<i>sensu</i> D'Abbrera) <i>Troides</i> spp. (<i>sensu</i> D'Abbrera)
ANTHOZOA	
ANTIPATHARIA	ANTIPATHARIA spp.
FLORA	
AGAVACEAE	<i>Agave arizonica</i> <i>Agave parviflora</i> <i>Agave victoriae-reginae</i>
	<i>Nolina interrata</i>
APOCYNACEAE	<i>Pachypodium</i> spp.*
	<i>Pachypodium namaquanum</i>
ARACEAE	<i>Alocasia sanderana</i> <i>Alocasia zebrina</i>
ARALIACEAE	<i>Panax quinquefolius</i> f 1
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> * —112 f 2
ASCLEPIADACEAE	<i>Ceropegia</i> spp. <i>Frerea indica</i>
	<i>Araucaria araucana</i> ** +211

I	II
BYBLIDACEAE	<i>Byblis</i> spp.
CACTACEAE	CACTACEAE spp.* +212
<i>Ancistrocactustobuschii</i> <i>Ariocarpusagavoides</i> <i>Ariocarpusscapharostrus</i> <i>Ariocarpustrigonus</i> <i>Aztekium ritteri</i> <i>Backebergiamilitaris</i> <i>Coryphantaminima</i> <i>Coryphantasneedii</i> <i>Coryphantaawerdermannii</i> <i>Echinocereuslindsayi</i> <i>Leuchtenbergiaprincipis</i> <i>Lobeiramacdougallii</i> <i>Mammillariapectinifera</i> (= <i>Solisiapectinata</i>) <i>Mammillariaplumosa</i> <i>MammiUariasolisioides</i> <i>Neolloydiaerectocentra</i> <i>NeoUoydiamariposensis</i> <i>Obregoniadenegrii</i> <i>Pediocactusbradyi</i> <i>Pediocactusdespainii</i> <i>Pediocactusknowltonii</i> <i>Pediocactuspapyracanthus</i> <i>Pediocactusparadinei</i> <i>Pediocactuspeeblesianus</i> <i>Pediocactusileri</i> <i>Pediocactuswinkleri</i> <i>Pelecyphoraaselliformis</i> <i>Pelecyphoraastrobiliformis</i>	<i>Rhipsalis</i> spp.
<i>Sclerocactusglaucus</i> <i>Sclerocactusmesae-verdae</i> <i>Sclerocactuspubispinus</i> <i>Sclerocactuswrightiae</i> <i>Strombocactusdisciformis</i> <i>Turbinicarpusspp.</i> <i>Wilcoxiashmollii</i>	
CARYOCARACEAE <i>Caryocarcostaricense</i>	
CARYOPHYLL- LACEAE <i>Gymnocarposprzewakkii</i> <i>Melandriummongolicus</i> <i>Silenemongolica</i> <i>Stellariapulvinata</i>	
CEPHALOTACEAE	<i>Cephalotusfollicularis</i>
COMPOSITAE	<i>Saussurea lappa</i> f 1
CRASSULACEAE <i>Dudleyastolonifera</i> <i>Dudleyatraskiae</i>	

I	II
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> ** +213
	<i>Fitzroya cupressoides</i> * -113 <i>Pilgerodendron uviferum</i>
CYATHEACEAE	CYATHEACEAE spp. f 3
CYCADACEAE	CYCADACEAE spp.*
	<i>Microcycas calocoma</i>
DIAPENSIACEAE	<i>Shortia galacifolia</i>
DICKSONIACEAE	DICKSONIACEAE spp. f 3
DIDIEREACEAE	DIDIEREACEAE spp.
DIOSCOREACEAE	<i>Dioscorea deltoidea</i> f 1
ERICACEAE	<i>Kalmia cuneata</i>
EUPHORBIACEAE	<i>Euphorbia</i> spp. —114
FAGACEAE	<i>Quercus copeyensis</i> ¥= 2
FOUQUIERIAACEAE	<i>Fouquieria columnaris</i>
	<i>Fouquieria fasciculata</i> <i>Fouquieria purpusii</i>
GENTIANACEAE	<i>Prepusa hookeriana</i>
HAEMODORACEAE	<i>Anigozanthos</i> spp. <i>Macropidia fuliginosa</i>
HUMIRIACEAE	<i>Vantanea barbourii</i>
JUGLANDACEAE	<i>Engelhardtia pterocarpa</i>
LEGUMINOSAE	<i>Ammopiptanthus mongolicum</i> <i>Cynometra hemitomophylla</i> <i>Platymiscium pleiostachyum</i> <i>Tachigalia versicolor</i>
	<i>Thermopsis mongolica</i>
LILIACEAE	<i>Aloe</i> spp.*
	<i>Aloe albida</i> <i>Aloe pillansii</i> <i>Aloe polyphylla</i> <i>Aloe thorncropftii</i> <i>Aloe vossii</i>
MELASTOMATA- CEAE	<i>Lavoisiera itambana</i>
MELIACEAE	<i>Guarea longipetiola</i>
	<i>Swietenia hwnilis</i> f 2
MORACEAE	<i>Batocarpus costaricensis</i>
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes rajah</i>

I	II
ORCHIDACEAE	ORCHIDACEAE spp.*
<i>Cattleya skinneri</i> <i>Cattleya trianae</i> <i>Didiciea cunninghamii</i> <i>Laelia jongheana</i> <i>Laelia lobata</i> <i>Lycaste virginialis</i> var. <i>alba</i> <i>Peristeria elata</i> <i>Renanthera imschootiana</i> <i>Vanda coerulea</i>	
PALMAE	<i>Areca ipot</i> <i>Chrysalidocarpus decipiens</i> <i>Chrysalidocarpus lutescens</i> <i>Neodypsis decaryi</i> <i>Phoenix hanceana</i> var. <i>philippinensis</i> <i>Zalacca clememiana</i>
PINACEAE	
<i>Abies guatemalensis</i>	
PODOCARPACEAE	
<i>Podocarpus costalis</i> <i>Podocarpus parlatoresi</i>	
PORTULACACEAE	<i>Anacampseros</i> spp. <i>Lewisia cotyledon</i> <i>Lewisia maguirei</i> <i>Lewisia serrata</i> <i>Lewisia tweedyi</i>
PRIMULACEAE	<i>Cyclamen</i> spp.
PROTEACEAE	<i>Banksia</i> spp. <i>Conospermum</i> spp. <i>Dryandra formosa</i> <i>Dryandra polycephala</i>
	<i>Orothamnus zeyheri</i> <i>Protea odorata</i>
RUBIACEAE	
<i>Balmea stormae</i>	
RUTACEAE	<i>Crowea</i> spp. <i>Geleznowia verrucosa</i>
SARRACENIACEAE	<i>Darlingtonia californica</i>
	<i>Sarracenia alabamensis</i> <i>alabamensis</i> <i>Sarracenia jonesii</i> <i>Sanacenia oreophila</i>
STANGERIACEAE	STANGERIACEAE spp.*
	<i>Stangeria eriopus</i>
STERCULIACEAE	<i>Basiloxylon excehum</i> f 2
THYMELAEACEAE	<i>Pimelea physodes</i>
VERBENACEAE	<i>Caryopteris mongolica</i>

I	II
WELWITSCHIACEAE ²	WELWITSCHIACEAE spp.*
<i>Welwitschia bainesii</i>	
ZAMIACEAE <i>Encephalartos</i> spp.	ZAMIACEAE spp.*
ZINGIBERACEAE <i>Hedychium philippinense</i>	
ZYGOPHYLLACEAE ²	<i>Guaiacum sanctum</i> f 2

De Engelse tekst van Bijlage III zoals van kracht vanaf 14 maart 1984, luidt als volgt:

Appendix III

as of 14 March 1984

Interpretation

- Species included in this appendix are referred to:
 - by the name of the species; or
 - as being all of the species included in a higher taxon or designated part thereof.
- The abbreviation "spp." is used to denote all species of a higher taxon.
- Other references to taxa higher than species are for the purpose of information or classification only.
- An asterisk (*) placed against the name of a species or higher taxon indicates that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix I and that these populations, subspecies or species are excluded from Appendix III.
- Two asterisks (**) placed against the name of a species or higher taxon indicate that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix II and that these populations, subspecies or species are excluded from Appendix III.
- The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species denotes that the name of that species shall be interpreted as follows:

=327 Includes synonym *Cabassousgymnurus*

=328 Includes generic synonym *Fennecus*

- =329 Includes synonym *Galictis allamandi*
 =330 Includes generic synonym *Viverra*
 =331 Also referenced as *Tragelaphus eurycerus*; includes generic synonym *Taurotragus*
 =332 Includes synonym *Manis longicaudata*
 =333 Includes generic synonym *Coendou*

7. The name of the countries placed against the names of species or other taxa are those of the Parties submitting these species or taxa for inclusion in this appendix.

8. Any animal or plant, whether live or dead, of a species or other taxon listed in this appendix, is covered by the provisions of the Convention, as in any readily recognizable part or derivative thereof, except plant seeds, spores, and tissue cultures (Resolution Conf. 4.24)

FAUNA

MAMMALIA

EDENTATA

Myrmecophagidae	<i>Tamanduatetradactyla</i> **	Guatemala
Bradypodidae	<i>Choloepushoffmanni</i>	Costa Rica
Dasypodidae	<i>Cabassouscentralis</i>	Costa Rica
	<i>Cabassoustatouay</i> =327	Uruguay

CHIROPTERA

Phyllostomatidae	<i>Vampyropslineatus</i>	Uruguay
------------------	--------------------------	---------

CARNIVORA

Canidae	<i>Vulpeszarda</i> =328	Tunisia
Procyonidae	<i>Bassaricyongabbii</i>	Costa Rica
	<i>Bassariscus sumichrasti</i>	Costa Rica
	<i>Nasuanasuasolitaria</i>	Uruguay
Mustelidae	<i>Galictis vittata</i> =329	Costa Rica
	<i>Mellivoracapensis</i>	Ghana, Botswana
Viverridae	<i>Gvettictis dvetta</i> = 330	Botswana
Hyaenidae	<i>Proteles cristatus</i>	Botswana
Odobenidae	<i>Odobenus rosmarus</i>	Canada

ARTIODACTYLA

Tayassuidae	<i>Tayassutajacu</i>	Guatemala
Hippopotamidae	<i>Hippopotamus amphibius</i>	Ghana
Tragulidae	<i>Hyemoschus aquaticus</i>	Ghana
Cervidae	<i>Cervuselaphus barbarus</i>	Tunisia
	<i>Mazania americana cerasina</i>	Guatemala
	<i>Odocoileus virginianus mayensis</i>	Guatemala
Bovidae	<i>Antilope cervicapra</i>	Nepal
	<i>Boocercus eurycerus</i> =331	Ghana
	<i>Bubalus bubalis</i>	Nepal
	<i>Damaliscus lunatus</i>	Ghana
	<i>Gazelladorcas</i>	Tunisia
	<i>Gazellacuvieri</i>	Tunisia
	<i>Gazellaleptoceros</i>	Tunisia
	<i>Tetracerus quadricornis</i>	Nepal
	<i>Tragelaphus spekei</i>	Ghana

PHOLIDOTA		
Manidae	<i>Manis gigantea</i> <i>Manis tetradactyla</i> =332 <i>Manis tricuspis</i>	Ghana Ghana Ghana
RODENTIA		
Sciuridae	<i>Epixerusebii</i> <i>Sciurus depeii</i>	Ghana Costa Rica
Anomaluridae	<i>Anomalurus</i> spp. <i>Idiurus</i> spp.	Ghana Ghana
Hystriidae	<i>Hystrix</i> spp.	Ghana
Erethizontidae	<i>Sphiggurus spinosus</i> =333	Uruguay
AVES		
RHEIFORMES		
Rheidae	<i>Rhea americana</i> **	Uruguay
CICONIIFORMES		
Ardeidae	<i>Ardea goliath</i> <i>Bubulcus ibis</i> <i>Casmerodius albus</i> <i>Egretta garzetta</i>	Ghana Ghana Ghana Ghana
Ciconiidae	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i> <i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Ghana Ghana
Threskiornithidae	<i>Hagedashia hagedash</i> <i>Lamprolaima</i> <i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ghana Ghana Ghana
ANSERIFORMES		
Anatidae	Anatidae spp.* **	Ghana
GALLIFORMES		
Cracidae	<i>Crax rubra</i> <i>Ortalis vetula</i> <i>Peneloponigris</i> <i>Agelastes meleagrides</i> <i>Tragopan satyra</i> <i>Agriocharis ocellata</i>	Costa Rica, Guatemala Guatemala Guatemala Ghana Nepal Guatemala
Phasianidae		
Meleagrididae		
CHARADRIIFORMES		
Burhinidae	<i>Burhinus bistriatus</i>	Guatemala
COLUMBIFORMES		
Columbidae	Columbidae spp.* ** <i>Nesoenas mayeri</i>	Ghana Mauritius
PSITTACIFORMES		
Psittacidae	<i>Psittacula krameri</i> *	Ghana
CUCULIFORMES		
Musophagidae	Musophagidae spp.**	Ghana
PICIFORMES		
Rhamphastidae	<i>Rhamphastos sulphuratus</i>	Guatemala
PASSERIFORMES		
Muscicapidae	<i>Bebrornis rodericanus</i> <i>Tchitrea (Terpsiphone) bourbonnensis</i>	Mauritius Mauritius

Emberizidae	<i>Gubernatrix cristata</i>	Uruguay
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i>	Uruguay
Fringillidae	Fringillidae spp.* **	Ghana
Ploceidae	Ploceidae spp.	Ghana

REPTILIA

TESTUDINATA

Trionychidae	<i>Trionyx triunguis</i>	Ghana
Pelomedusidae	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Ghana
	<i>Pelusios</i> spp.	Ghana

SERPENTES

Colubridae	<i>Atretium schistosum</i>	India
	<i>Cerberus rhynchops</i>	India
	<i>Natrix piscator</i>	India
	<i>Ptyas mucosus</i>	India
Elapidae	<i>Naja naja</i>	India
	<i>Ophiophagus hannah</i>	India
Viperiidae	<i>Viperarus settii</i>	India

FLORA

GNETACEAE	<i>Gnetum montanum</i>	Nepal
MAGNOLIACEAE	<i>Talauma hodgsonii</i>	Nepal
PAPAVERACEAE	<i>Meconopsis regia</i>	Nepal
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus nerifolius</i>	Nepal
TETRACENTRACEAE	<i>Tetracentron</i> spp.	Nepal

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1975, 23.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1981, 232.

Bij brieven van 5 januari 1982 (Kamerstukken II 1981/82 - 17284 (R 1201), nr. 1) is de Overeenkomst, met Bijlagen, in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk H. A. DE BOER, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken H. VAN DEN BROEK en de Minister van Landbouw en Visserij J. DE KONING.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is op 13 februari 1982 verleend.

E. BEKRACHTIGING

Behalve de in *Trb.* 1975, 23 en *Trb.* 1981,232¹⁾ genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel XX van de Overeenkomst een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat:

de Filippijnen	• 18 augustus 1981
Colombia	31 augustus 1981
Bangladesh	• 20 november 1981
Soedan ²⁾	• 26 oktober 1982
Thailand ³⁾	• 21 januari 1983
België	3 oktober 1983
Luxemburg	13 december 1983
het Koninkrijk der Nederlanden	• 19 april 1984
(voor Nederland)	

¹⁾ De Regering van Denemarken heeft het voorbehoud met betrekking tot de toepasselijkheid van Bijlage III van de Overeenkomst (vgl. blz. 10 van *Trb.* 1981, 232) met ingang van 1 januari 1984 ingetrokken.

²⁾ Onder een voorbehoud met betrekking tot de volgende in Bijlage I voorkomende soort:

„*Crocodylus niloticus*”.

³⁾ Onder een voorbehoud met betrekking tot de volgende soorten:

„*Crocodylus siamensis*; *Crocodylus porosus*; *Varanus bengalensis*; *Varanus salvator*; *Python molurus bivittatus*; *Python reticulatus*”.

F. TOETREDING

Behalve de in *Trb.* 1975, 23 en *Trb.* 1981, 232 genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel XXI een akte van toetreding tot de Overeenkomst nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat:

Guinee	, 21 september 1981
Oostenrijk ¹⁾	27 januari 1982
Malawi	5 februari 1982
Sint Lucia	15 december 1982
Kongo	31 januari 1983
Algerije	• 23 november 1983
Trinidad en Tobago	• 19 januari 1984
Benin	• 28 februari 1984

^{*)} Onder het volgende voorbehoud:

"The Republic of Austria, according to Article XXIII, para. 2, lit. a), declares that she will apply the Convention under the reservation that the following species included in Appendix I "*Crocodylus porosus*" and "*Crocodylus cataphractus*" will be treated as if included in Appendix II."

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1981,232.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zullen de bepalingen van de Overeenkomst ingevolge artikel XXII, tweede lid, op 18 juli 1984 voor Nederland in werking treden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1981,232.

I. OPZEGGING

Zie *Trb.* 1975, 23 en *Trb.* 1981, 232.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1975, 23 en *Trb.* 1981, 232.

I. Wijzigingen in Bijlagen I en II, zoals aangenomen tijdens vergaderingen van de Conferentie der Partijen.

Zie *Trb.* 1981, 232¹⁾.

¹⁾ Bij nota van 25 augustus 1981 heeft de Regering van Australië het voorbehoud aangaande de soorten „*Balaenoptera physalus*” en „*Balaenoptera borealis*” die in Bijlage I voorkomen, ingetrokken (vlg. blz. 28 van *Trb.* 1981, 232).

Op 31 augustus 1981 heeft de Regering van de Verenigde Staten van Amerika de volgende verklaring afgelegd:

"At the recently concluded third meeting of the Conference of the parties in New Delhi, India, Appendix II of CITES was amended by adding to it all but three species of the order Psittaciformes not otherwise listed. This amendment was made largely on the basis of Article II, paragraph 2 (B), often known as the "look-alike" provision. At the meeting, we indicated that we too were concerned about the traffic in Psittacines and had made proposals for listing a number of species. We also indicated, however, that we were greatly concerned with the administrative capability of all parties to issue meaningful permits for the export of these birds, and to enforce the Convention properly in their regard, that we did not believe that the "look-alike" listing was fully justified in many cases, and that we were prepared to provide evidence that only 13 species of these birds presented serious enough identification problems to merit listing. When a vote was taken on the amendment, we voted in opposition to the broad listing.

The United States seriously considered entering a reservation on this listing to demonstrate concern over its appropriateness. We decided not to enter a reservation for a number of reasons, but instead to make known our concern through this communication.

The United States, which hosted the 1973 negotiating conference at which CITES was signed, was the first country to ratify CITES and continues to be a

strong supporter of the treaty and its goals. We firmly believe that faith in the integrity of the appendices, both within the United States and in all other countries, is essential to assure the success of CITES. This integrity is maintained the development of principles and procedures for listing and through adherence to those principles and procedures by all the parties.

At New Delhi we joined with Canada in proposing criteria for the addition and deletion of "look-alike" species. This was in keeping with our concern that massive listings of animals and plants either for monitoring purposes (not a proper basis for listing) or for "look-alike" purposes where they are not justified would only weaken the integrity of the appendices and could serve as grounds for an initiative to adopt the so-called reverse listing concept. We strongly support the development and use of identification manuals to reduce problems in controlling trade in "look-alikes". We seriously question the legality, administrative feasibility, or desirability of reverse listing and believe that, at a minimum, it requires a great deal of further study.

We believe that attention must be devoted to enhanced cooperation of authorities in importing countries regarding the interception of shipments of all wildlife species traded in violation of the conservation laws of exporting countries. While the United States has legislation providing authority for the interception of such shipments, most other countries do not. Listing large groups of species in Appendix II helps address this problem, but at the cost of reducing the integrity of the appendices. We suggest greater use of Appendix III to control illegal trade in species that do not fully meet criteria for inclusion in Appendix II.

We chose not to enter a reservation on the amendment to the listing of Psittacines because we believe better ways are available to resolve our different points of view. We also believe that the entering of reservations complicates the administration of the Convention for management authorities and enforcement officers and complicates compliance with CITES by persons involved in legitimate trade. However, we urge you to consider our concerns in the context of both the 10-year review of the appendices called for at the New Delhi meeting and the preparations for the fourth meeting of the Conference of the Parties.

We look forward to further discussions of these and other points over the next several years as we work with you to make CITES a meaningful and effective tool for the conservation of wild animals and plants."

Bij nota van 2 december 1981 hebben de Regeringen van Liechtenstein en Zwitserland medegedeeld dat „les réserves formulées concernant PSITTACIFORMES spp. * sont modifiées.

Ainsi, les espèces suivantes sont également exceptées:

„Coracopsis spp.; Prosopoeia tabuensis; Psittichas fulgidus; Trichoglossinae spp." met ingang van 1 januari 1982 (vgl. blz. 48 en 49 van *Trb.* 1981, 232).

Bij nota van 23 juni 1982 heeft de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland medegedeeld het voorbehoud met betrekking tot „Crocodylus porosus-108" als opgenomen in Bijlage I, in te trekken, met ingang van 2 juli 1982 (vgl. blz. 42 van *Trb.* 1981,232).

Bij nota van 28 oktober 1982 heeft de Regering van Canada medegedeeld de volgende voorbehouden in te trekken:

„Appendix I

Sotalia spp., humpback dolphins

Sousa spp., humpback dolphins

Neophocaena phocaenoides, black finless porpoise

Balaenoptera borealis, sei whale
 Balaenoptera physalus, fin whale
 Branta Canadensis leucoparctica, aleutian Canada goose
 Coregonus alpenae, longjaw cisco
 Stizostedion vitreum glaucum, blue walleye.

Appendix II

Ursus arctos, brown (grizzly) bear
 Ovis canadensis, bighorn sheep
 Anser albifrons gambelli, tule whitefronted goose
 Sei whale comprises North Pacific and South Atlantic stocks.

Fin whale includes all stocks except stocks in the North Atlantic off Iceland and Newfoundland, and stocks in the Southwest Atlantic and Southeast Pacific oceans. Brown bear comprises all North American subspecies" (vgl. biz. 8 en 40 van Trfc. 1981,232).

Bij nota van 4 november 1982 heeft de Regering van Canada medege-deeld de volgende voorbehouden in te trekken met onmiddellijke ingang:

„Appendix I - Eschrichtius robustus (glaucus), gray whale

Appendix II - Acipenser fulvescens, lake sturgeon" (vgl. blz. 8 en 40 van Trb. 1981,232).

Bij nota van 12 november 1982 heeft de Regering van Liechtenstein medege-deeld de volgende voorbehouden in te trekken, met ingang van 1 januari 1983:

Annexel

FLORA	Apocynaceae Cactaceae	Pachypodium namaquanum
		Ariocarpus agavoides
		Ariocarpus scapharostrus
		Echinocereus lindsayi
		Obregonia denegrii
		Pelecyphora aselliformis
	Nepenthaceae Sarraceniaceae	Pelecyphora strobiliformis
		Nepenthes rajah
		Sarracenia a.alabamensis
		Sarracenia jonesii
		Sarracenia oreophila

Annexe II

FLORA	Sarraceniaceae	Darlingtonia californica
-------	----------------	--------------------------

(vgl. blz. 48 en 49 van Trb. 1981, 232).

Bij nota van 12 november 1982 heeft de Regering van Zwitserland medege-deeld de volgende voorbehouden in te trekken, met ingang van 1 januari 1983:

Annexel

REPTILIA FLORA	Crocodylidae	Crocodylus porosus-108
	Apocynaceae	Pachypodium namaquanum
	Araucariaceae	Araucaria araucana + 210
	Cactaceae	Ariocarpus agavoides
		Ariocarpus scapharostrus
		Aztekium ritteri
		Echinocereus lindsayi
		Obregonia denegrii

	Nepenthaceae	Pelecyphora aselliformis
	Sauraceniaceae	Pelecyphora strobiliformis
		Nepenthes rajah
		Sarracenia a. alabamensis
		Sarracenia jonesii
		Sarracenia oreophila
Annexe II		
FLORA	Asclepiadaceae	Ceropegia spp.
		Frerea indica
	Byblidaceae	Byblis spp.
	Cephalotaceae	Cephalotus follicularis
	Chloanthaceae	spp.+ 212
	Haemodoiaceae	Anigozanthos spp.
		Macropidia fuliginosa
	Myrtaceae	Verticordia spp.
	Protaceae	Banksia spp.
		Conospermum spp.
		Dryandra formosa
		Dryandra polycephala
		Xylomelum spp.
	Rutaccae	Boronia spp.
		Crowea spp.
		Geleznovia verrucosa
	Sarraceniaceae	Darlingtonia californica
	Thymeleaeae	Pimelea physodes

(vgl. blz. 39, 40, 48 en 49 van *Trb.* 1981, 232).

Bij nota van 1 januari 1983 heeft de Regering van Liechtenstein medege-deeld het voorbehoud met betrekking tot de volgende soort:

„FLORA: - *Aztekium ritteri*” in te trekken (vgl. blz. 49 van *Trb.* 1981, 232).

Tijdens een van 19 tot 30 april 1983 te Gaborone, Botswana, gehouden vierde vergadering van de Conferentie der Partijen bij de onderhavige Overeenkomst zijn wijzigingen van Bijlagen I en II aangenomen. Nadien is de tekst van de Bijlagen I, II en III door het Secretariaat van de Internationale Unie voor behoud van de Natuur en de Natuurlijke Hulpbronnen(IUCN) nog redactioneel bijgesteld en gecorrigeerd. In rubriek B van dit *Trb.* is de tekst afgedruk van de Bijlagen I, II en III, zoals van kracht vanaf 14 maart 1984.

Op 15 juli 1983 hebben de Regeringen van Brazilië en Peru een voorbehoud gemaakt met betrekking tot het overbrengen van Bijlage II naar Bijlage I van „CETECEA spp. + 2**” en „Balaenoptera edeni”.

Op 27 juli 1983 heeft de Regering van Japan een voorbehoud gemaakt met betrekking tot het overbrengen van Bijlage II naar Bijlage I van „Balaenoptera acutorostrata”, „Balaenoptera edeni” en „Berardius bairdii” en met betrekking tot het opnemen in de Bijlagen I en II van „Moschus Moschiferus”.

Op 27 juli 1983 heeft de Regering van Oostenrijk het volgende voorbehoud gemaakt:

"The Republic of Austria according to art. XV, para. 3 declares that a general reservation is made with regard to all amendments of the annexes I and II adopted at the 4th Conference of the Contracting Parties of the Convention on the international trade in endangered species of wild fauna and flora held in Gaborone, Botswana, from April 19 to 30, 1983."

Op 20 juli 1983 heeft de Regering van Noorwegen een voorbehoud gemaakt met betrekking tot het overbrengen van Bijlage II naar Bijlage I van „Balaenoptera acutorostrata”.

Op 28 juli 1983 heeft de Regering van de Sowjet-Unie een voorbehoud gemaakt met betrekking tot het overbrengen van Bijlage II naar Bijlage I van „Balaenoptera acutorostrata”, „Balaenoptera edini”, „Berardius spp.” en „Hyperoodon spp.”.

III. Wijziging artikel XI, derde lid, letter a.

Behalve de op blz. 52 van *Trb.* 1981, 232 genoemde hebben nog de volgende Staten een akte van goedkeuring van de op 22 juni 1979 te Bonn tot stand gekomen wijziging nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat:

Pakistan	2 juli 1981
Zimbabwe	14 juli 1981
Suriname	17 augustus 1981
Jordanië	15 september 1982
Zuid-Afrika	1 oktober 1982
Peru	6 oktober 1982
Nepal	21 oktober 1982
Chili	18 november 1982
Italië	18 november 1982
Seychellen	18 november 1982
Tunesië	23 november 1982
Kenya	25 november 1982
Madagascar	11 maart 1983
Egypte	28 maart 1983
Finland	5 april 1983
Niger	8 april 1983
België	3 oktober 1983
Panama	28 oktober 1983
het Koninkrijk der Nederlanden	19 april 1984
(voor Nederland)	

De wijziging is nog niet van kracht geworden.

IV. Wijziging artikel XXI.

In overeenstemming met artikel XVII, eerste lid, van de Overeenkomst heeft een buitengewone vergadering van de Conferentie der Par-

tijen op 30 april 1983 te Gaborone, Botswana, een wijziging van artikel XXI van de Overeenkomst aangenomen.

De Engelse en de Franse tekst van deze wijziging luiden als volgt:

Amendment to Article XXI of the Convention, which adds, after the words "Depositary Government.", the following 5 paragraphs:

"1. This Convention shall be open for accession by regional economic integration organizations constituted by sovereign States which have competence in respect of the negotiation, conclusion and implementation of international agreements in matters transferred to them by their Member States and covered by this Convention.

2. In their instruments of accession, such organizations shall declare the extent of their competence with respect to the matters governed by the Convention. These organizations shall also inform the Depositary Government of any substantial modification in the extent of their competence. Notifications by regional economic integration organizations concerning their competence with respect to matters governed by this Convention and modifications thereto shall be distributed to the Parties by the Depositary Government.

3. In matters within their competence, such regional economic integration organizations shall exercise the rights and fulfill the obligations which this Convention attributes to their Member States, which are Parties to the Convention. In such cases the Member States of the organizations shall not be entitled to exercise such rights individually.

4. In the fields of their competence, regional economic integration organizations shall exercise their right to vote with a number of votes equal to the number of their Member States which are Parties to the Convention. Such organizations shall not exercise their right to vote if their Member States exercise theirs, and vice versa.

5. Any reference to "Party" in the sense used in Article I(h) of this Convention to "State'V'States" or to "State Party'V'States Parties" to the Convention shall be construed as including a reference to any regional economic integration organization having competence in respect of the negotiation, conclusion and application of international agreements in matters covered by this Convention."

Amendement à l'Article XXI de la Convention, amendement par lequel sont ajoutés après les mots «gouvernement dépositaire.», les 5 paragraphes suivants:

«1. La présente Convention sera ouverte à l'adhésion de toute organisation ayant pour but une intégration économique régionale, constituée d'Etats souverains et ayant compétence pour négocier, conclure et faire appliquer des accords internationaux dans des domaines qui lui ont été attribués par les Etats membres et qui sont couverts par la présente Convention.

2. Dans leurs instruments d'adhésion, ces organisations feront état de l'étendue de leur compétence eu égard aux questions régies par la Convention. Ces organisations informeront également le gouvernement dépositaire de toute modification substantielle de l'étendue de leur compétence. Les notifications envoyées par ces organisations, concernant leur compétence eu égard à des questions régies par cette Convention et les modifications de cette compétence, seront communiquées aux Parties par le gouvernement dépositaire.

3. Dans les domaines de leur compétence, ces organisations exerceront les droits et rempliront les obligations que la Convention attribue à leurs Etats membres qui sont Parties à la Convention. Dans de tels cas, les Etats membres de ces organisations ne pourront exercer ces droits individuellement.

4. Dans les domaines de leur compétence, ces organisations exerceront leur droit de vote en disposant d'un nombre de voix égal au nombre de leurs Etats membres Parties à la Convention. Ces organisations n'exerceront pas leur droit de vote si leurs Etats membres exercent le leur, et vice-versa.

5. Toute référence à une «Partie» au sens de l'Article I h) de la présente Convention, à «Etat/Etats» ou «Etat Partie/Etats Parties» à la Convention sera interprétée comme incluant une référence à toute organisation ayant pour but une intégration économique régionale et étant compétente pour négocier, conclure et faire appliquer des accords internationaux dans les domaines couverts par la présente Convention.».

De vertaling in het Nederlands van de wijziging luidt als volgt:

Wijziging met betrekking tot artikel XXI van de Overeenkomst, waarbij dit artikel na de woorden „depot-Regering." aangevuld wordt met de volgende vijf paragrafen:

1. Deze Overeenkomst staat open voor toetreding door organisaties voor regionale economische integratie, opgericht door soevereine Staten, die bevoegd zijn met betrekking tot het onderhandelen over en het sluiten en het ten uitvoer leggen van internationale overeenkomsten betreffende aangelegenheden aan hen overgedragen door hun Lid-Staten en vallend onder deze Overeenkomst.

2. In hun akten van toetreding geven deze organisaties de reikwijdte aan van hun bevoegdheid met betrekking tot de door de Overeenkomst geregelde aangelegenheden. Deze organisaties stellen ook de depot-Regering in kennis van alle belangrijke wijzigingen in de reikwijdte van hun bevoegdheid. Kennisgevingen van organisaties voor regionale economische integratie betreffende hun bevoegdheid met betrekking tot aangelegenheden, geregeld door deze Overeenkomst, en wijzigingen in deze bevoegdheid, worden door de depot-Regering toegezonden aan de Partijen.

3. In binnen hun bevoegdheid vallende aangelegenheden oefenen deze organisaties voor regionale economische integratie de rechten uit en vervullen zij de verplichtingen die deze Overeenkomst toekent respectievelijk oplegt aan hun Lid-Staten die Partij bij de Overeenkomst zijn. In zulke gevallen zijn de Lid-Staten van de organisaties niet gerechtigd zulke rechten afzonderlijk uit te oefenen.

4. Op de terreinen waarop zij bevoegd zijn, oefenen de organisaties voor regionale economische integratie hun stemrecht uit met een aantal stemmen gelijk aan het aantal van hun Lid-Staten dat Partij bij de Overeenkomst is. Deze organisaties oefenen hun stemrecht niet uit indien hun Lid-Staten hun stemrecht uitoefenen, en omgekeerd.

5. Alle verwijzingen naar „Partij" in de zin gebruikt in artikel I, letter (h) van deze Overeenkomst, naar „Staat"/„Staten" of naar bij de Overeenkomst „Partij zijnde Staat"/„Staten" worden zo uitgelegd, dat daarmede tevens wordt verwezen naar organisaties voor regionale economische integratie die bevoegd zijn met betrekking tot het onderhandelen over en het sluiten en het toepassen van internationale overeenkomsten betreffende onder deze Overeenkomst vallende aangelegenheden.

De wijziging behoeft ingevolge artikel 91, eerste lid, van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal alvorens het Koninkrijk aan de wijziging kan worden gebonden.

Ingevolge artikel XVII, derde lid, van de Overeenkomst wordt de wijziging van kracht voor de Partijen die deze hebben goedgekeurd op de zestigste dag, nadat tweederde der Partijen een akte van goedkeuring van de wijziging bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat hebben nedergelegd.

De wijziging is nog niet van kracht geworden.

Uitgegeven de *drieëntwintigste* mei 1984.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK